

# SCHOULFEST

Wéini? Den 11ten Juli  
Wou? Schoulcampus  
Präis? Gratis!



D'Jugendhaus ass dëst Joer um Schoulfest zu Luerenzweiler vertrueden!

Mir bidden do en Atelier mat eisem Autosimulator un.

Wann s du Zäit a Loscht hues, eis bei dëser Aktivitéit ze ënnerstëtzen an de Jonken um Schoulfest de Simulator ze weisen, da bass du ganz häerzlech wëllkomm!

Mell dech einfach bei eis am Jugendhaus. Mir freeën eis op deng Hëllef!



La Maison des Jeunes participera cette année à la fête scolaire de Lorentzweiler !

Nous y proposerons un atelier avec notre simulateur.

Si tu as du temps et envie de nous aider lors de cette activité et de présenter le simulateur aux jeunes présents à la fête scolaire, tu es le/la bienvenu(e) !

Passe simplement à la Maison des Jeunes pour t'inscrire. Nous nous réjouissons de ton aide !

# GRILLEN

Wéini?	Den 15ten Juli
Wou?	Am Jugendhaus
Präis?	Gratis!



**LU** Et ass endlech déi laang erwaart Sommervakanz, an fir dat ze feieren, organiséiere mir eng flott Grillade am Jugendhaus!

Kommt laanscht a verbréngt mat eis e gemittlechen Nomëtten mat guddem lessen, flotter Musek an enger entspaanter Atmosphär.

Mell dech bis den 14. Juli un. Mir freeën eis op dech!

**FR** C'est enfin les grandes vacances d'été tant attendues ! Et pour fêter cela, nous organisons une grillade conviviale à la Maison des Jeunes !

Venez passer une agréable fin d'après-midi avec nous, dans une ambiance détendue, avec de bons repas et de la bonne musique.

Inscris-toi jusqu'au 14 juillet. Nous nous réjouissons de t'y voir !

# STREETBALL

Wéini?	Den 22ten Juli
Wou?	Lampertsbiereg
Präis?	Gratis!



**LU** Du spills gäre Basket? Den 22 Juli gi mir bei de Lycée Robert Schuman um Lampertsbiereg Basket spillen. Dat ass eng bekannte Plaz wou sech Basketspiller am Summer treffen fir zesammen ze spillen. Bréngt äre Vélo, Skate oder Trottinette mat. Mir treffen eis virum Jugendhaus a fuere mam Zuch bis an d' Stad. Mellt iech un!

An bis dohinner kënnt dir gäre virum Jugendhaus e bëssen op eise Kuerf schéisse kommen an trainéieren. Umeldung geet bis den 21ten Juli.

**FR** Tu aimes jouer au basket ? Le 22 juillet, nous irons au Lycée Robert Schuman à Limpertsberg pour jouer au basket. C'est un lieu bien connu où les basketteurs se retrouvent l'été pour jouer ensemble. Viens avec ton vélo, skate ou trottinette. Nous nous retrouvons devant la Maison des Jeunes et nous prendrons ensuite le train pour aller en ville. Inscris-toi et viens nous rejoindre !

D'ici là, tu peux venir t'entraîner devant la Maison des Jeunes et tirer quelques paniers. Inscription jusqu'au 21 juillet.

# WAASSERSCHLACHT

Wéini?	Den 24ten Juli
Wou?	Virum Jugendhaus
Präis?	Gratis!



Et ass waarm dobaussen, also ass et Zäit fir eng riseg Wasserschlacht. Pack deng Waasserpistoul, deng bescht Strategie, deng gutt Laun an komm bei eis laanscht. Zesumme maache mir eis eng gutt Erfrëschung mat ville Spiller. Vergiess net deng Ersatzkleeder an en Duch matzebréngen.

Komm laanscht a verbréng mat eis e onvergïesslechen Nomëtteg.



Il fait chaud dehors, c'est le moment idéal pour une grande bataille d'eau. Prends ton pistolet à eau, ta meilleure stratégie et ta bonne humeur et rejoins-nous. Nous profiterons tous ensemble d'un bon moment de fraîcheur, au cours duquel nous jouerons à de nombreux jeux amusants. N'oublie pas d'apporter des vêtements de rechange ainsi qu'une serviette.

Viens passer un après-midi inoubliable avec nous.

# SOMMERRODELBAHN

Wéini? Den 30ten Juli

Wou? Saarburg

Präis? 5€



Maacht iech prett fir eng onvergiesselech Faart op enger 530 Meter laanger Rodelpist mat enger impressionanter Aussiicht an enger spannender Descente riicht an den Dall!

Vill Kéieren, 3 actionräich Jumps an eng gutt Portioun Adrenalin suergen dofir, datt dëst Erlefnis iech nach laang am Kapp bleift.

An natierlech dierft dir roueg Gas ginn – um Enn vum Parcours gëtt är Geschwindegkeet gemoss! Mell dech bis den 22. Juli un.



Préparez-vous pour une descente inoubliable sur une piste de luge de 530 mètres, avec une vue impressionnante et un parcours palpitant qui vous emmène directement dans la vallée !

De nombreux virages, 3 sauts riches en sensations et une bonne dose d'adrénaline feront de cette expérience un souvenir inoubliable.

Et bien sûr, n'hésitez pas à prendre de la vitesse, votre vitesse sera mesurée à la fin du parcours ! Inscris-toi jusqu'au 22 juillet.



# FUSSBALLTENNIS TURNÉIER

**Wéini?** Den 5ten August  
**Wou?** Virum Jugendhaus  
**Präis?** Gratis!



**LU** Du spills gär Fussball an och Tennis? Mais kanns dech leider net fir eng Saach entscheiden? Komm dech an d' Jugendhaus aschreiw an mir spillen zesummen een Fussballtennis Turnéier. Sich dir een Teampartner an kämpft iech zesummen duerch ären eegenen Spillstil op di éischt Platz! Mat gudder Musek an enger flotter Ambiance wäert eist Turnéier och ganz vill Spaass mat sech bréngen.

**FR** Tu aimes jouer au football et au tennis, mais malheureusement tu ne peux pas te décider lequel des deux choisir ? Viens t'inscrire à la Maison des Jeunes et nous jouerons ensemble un tournoi de foot-tennis. Trouve un coéquipier et avancez ensemble grâce à votre propre style de jeu ! Avec de la bonne musique et une bonne ambiance, notre tournoi sera très amusant.



# SMOOTHIES

Wéini? Den 7ten August  
Wou? Am Jugendhaus  
Präis? Gratis!



**LU** Summerzäit ass déi perfekt Geleeënheet fir zesammen lecker selwergemaache Smoothien ze maachen! Komm laanscht a mix mat eis frësch a fruuchteg Gedrénks, probéier nei Kombinatiounen aus a genéiss eng entspaant summerlech Atmosphär.

Perfekt fir sech e bëssen ofzekillen an eppes Leckeres ze genéissen.

**FR** L'été est la période idéale pour préparer ensemble de délicieux smoothies faits maison ! Viens nous rejoindre, mélange avec nous des boissons fraîches et fruitées, teste de nouvelles combinaisons et profite d'une ambiance estivale détendue.

Parfait pour se rafraîchir un peu et savourer quelque chose de délicieux.

# SELWERGEMAACHE GLACE

Wéini? Den 27ten August

Wou? Am Jugendhaus

Präis? Gratis!



Kommt an d'Jugendhaus a maacht är eegen, lecker selwergemaache Glace. Eng flott Aktivitéit fir déi méi waarm Deeg.

Glace maachen mir no perséinleche Wënsch, sief et mat Friichten, Schockela oder och anere leckeren Zutaten jee no ären Iddien. Gutt fir déi summerlech Deeg ass eng selwer gemaachte Glace eng perfekt Erfrëschung.

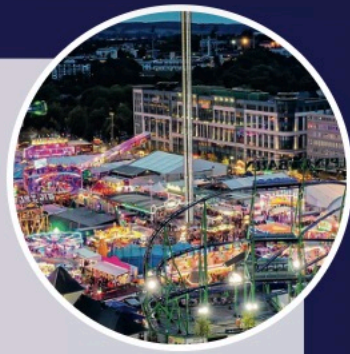


Venez à la Maison des Jeunes et préparez votre propre délicieuse glace maison. Une activité agréable pour les journées plus chaudes. Nous préparons la glace selon vos envies, que ce soit avec des fruits, du chocolat ou d'autres ingrédients délicieux selon vos idées.

Parfait pour les journées d'été, une glace maison est une pause rafraîchissante idéale.

# SCHUEBERFOUER

Wéini? Den 3ten September  
Wou? Lampertsbiërg  
Präis? Gratis!



Mir ginn zesummen op d'Schueberfouer. Eppes Klenges iessen, zesummen op puer Attraktiounen goen a sech einfach e flotten Dag maachen.

Mell dech am Jugendhaus bis den 1. September un a verbréng eng flott Zäit mat eis.



Nous allons ensemble à la Schueberfouer. Manger un petit quelque chose, faire quelques attractions et passer une belle journée ensemble.

Viens t'inscrire à la Maison des Jeunes jusqu'au 1er septembre et amuse-toi avec nous !



# PHANTASIALAND (DÄITSCHLAND)



**Wéini?** Den 8ten September

**Wou?** Phantasia Land (Brühl)

**Präis?** 30€ pro Persoun

**LU** Op Nofro vun eise Jonken ginn mir erëm an d'Phantasia Land. Du waars d'lescht Joer scho mat an dir huet et mega gefall? Oder du waars nach ni a wëlls gäre mat eis kommen? Dann komm séier an d'Jugendhaus an schreif dech un, d'Platzen sinn nämlech limitéiert. Zesumme verbrénge mir ee flotten Dag voller Adrenalin.

Umeldung geet bis den 31ten Juli!

**FR** Suite à la demande de nos jeunes, nous repartons au Phantasia Land. Tu as participé l'année précédente et ça t'a plu ? Ou tu n'y es jamais allé et tu veux venir avec nous ? Alors viens vite t'inscrire à la Maison des Jeunes, car les places sont limitées. Ensemble, nous passerons une super journée pleine d'adrénaline.

Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 31 juillet.